KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/453

2023 m. kovo 2 d.

kuriuo galutinio antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/141 tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms), taikymas išplečiamas iš Malaizijos siunčiamoms tam tikroms nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms), deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Galiojančios priemonės

(1) 2017 m. sausio mėn. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/141 ([2]) su pakeitimais, padarytais Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/659 ([3]), Europos Komisija (toliau – Komisija) tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR arba Kinija) ir Taivano kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (toliau – jungiamosios detalės) nustatė galutinį antidempingo muitą. Galiojantys antidempingo muitai – tai 30,7–64,9 % muitas KLR kilmės importuojamam produktui ir 5,1–12,1 % muitas Taivano kilmės importuojamam produktui. Tyrimas, po kurio nustatyti šie muitai, inicijuotas 2015 m. spalio mėn. (toliau – pradinis tyrimas) ([4]).

(2) 2022 m. sausio mėn. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, inicijavo galiojančių priemonių galiojimo termino peržiūrą paskelbdama pranešimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([5]). Ši peržiūra tebevyksta.

1.2. Prašymas

(3) Komisija gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų importuojamoms Kinijos kilmės jungiamosioms detalėms, vengimą importuojant iš Malaizijos siunčiamas jungiamąsias detales, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Malaizijos kilmės, ir nustatyti reikalavimą registruoti tokius importuojamus produktus (toliau – prašymas).

(4) Prašymą 2022 m. balandžio 25 d. pateikė Europos Sąjungos nerūdijančiojo plieno sandūriniu būdu privirinamų jungiamųjų detalių pramonės apsaugos komitetas (toliau – pareiškėjas).

(5) Prašyme pateikta pakankamai įrodymų, kad, nustačius priemones Kinijos kilmės jungiamosioms detalėms, prekybos pobūdis, susijęs su eksportu iš Kinijos ir Malaizijos į Sąjungą, pasikeitė.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2017 m. sausio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/141, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms) nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 22, 2017 1 27, p. 14).

([3]) 2017 m. balandžio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/659, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/141, kuriuo tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms) nustatomi galutiniai antidempingo muitai (OL L 94, 2017 4 7, p. 9).

([4]) Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikrų importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančio plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamų jungiamųjų dalių (gatavų ir negatavų) inicijavimą (OL C 357, 2015 10 29, p. 5).

([5]) Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Taivano kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms), galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C 40, 2022 1 26, p. 1).

(6) Be to, prašyme pateikta įrodymų, iš kurių matyti, kad mažai tikėtina, jog šis pasikeitimas būtų susijęs su praktika, procesu ar veikla, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą. Iš esmės pareiškėjas teigė, kad tiriamąjį produktą Malaizijoje iš tikrųjų gamina tik du gamintojai, kurių bendras eksportas į Sąjungą nuolat buvo daug mažesnis už tiriamojo produkto eksporto iš Malaizijos į Sąjungą apimtį nuo tada, kai nagrinėjamajam produktui buvo nustatytos priemonės. Remiantis pareiškėjo pateiktais įrodymais, prekybos pobūdis pasikeitė dėl to, kad KLR kilmės nagrinėjamasis produktas į Sąjungą vežamas perkraunant jį Malaizijoje. Pareiškėjas pateikė įrodymų, kurie sukėlė abejonių dėl Kinijos kapitalo įmonių gamybos įrenginių Malaizijoje buvimo. Be to, pareiškėjas pateikė įrodymų, kad Kinijos gamintojai atvirai siūlė pakeisti nagrinėjamojo produkto kilmę iš Kinijos į Malaizijos.

(7) Be to, prašyme pateikta pakankamai įrodymų, kad dėl praktikos, proceso ar veiklos galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis buvo mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Panašu, kad į Sąjungos rinką importuotas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, buvo pakankamai įrodymų, kad šios jungiamosios detalės buvo importuojamos žalingomis kainomis.

(8) Galiausiai prašyme pateikta pakankamai įrodymų, kad iš Malaizijos siunčiamos jungiamosios detalės buvo eksportuojamos dempingo kainomis, palyginti su anksčiau nustatyta normaliąja Kinijos kilmės jungiamųjų detalių verte.

1.3. **Nagrinėjamasis produktas ir tiriamasis produktas**

(9) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas – KLR kilmės vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamos jungiamosios detalės iš austenitinio nerūdijančiojo plieno markių, atitinkančių AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ir 321H ir jų atitikmenų pagal kitas normas tipus, kurių didžiausias išorinis skersmuo ne didesnis kaip 406,4 mm, o sienelių storis ne didesnis kaip 16 mm, kurių vidinio paviršiaus šiurkštumo vidurkis (Ra) ne mažesnis kaip 0,8 mikrometro, ne junginės, gatavos ir negatavos, kurių KN kodai Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/141 įsigaliojimo dieną buvo ex 7307 23 10 ir ex 7307 23 90 (TARIC kodai 7307 23 10 15, 7307 23 10 25, 7307 23 90 15, 7307 23 90 25) (toliau – nagrinėjamasis produktas). Šiam produktui taikomos šiuo metu galiojančios priemonės.

(10) Tiriamasis produktas yra toks pat, kaip aprašytasis ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Malaizijos, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Malaizijos kilmės; jo KN kodai šiuo metu yra tokie patys, kaip ir nagrinėjamojo produkto (TARIC kodai 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40) (toliau – tiriamasis produktas).

(11) Atlikus tyrimą nustatyta, kad Kinijos į Sąjungą eksportuojamų jungiamųjų detalių ir Malaizijos arba ne Malaizijos kilmės iš Malaizijos siunčiamų jungiamųjų detalių pagrindinės fizinės ir cheminės savybės ir naudojimo paskirtis yra tokios pačios, todėl jos laikytos panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

(12) Bendrovė „Pantech Steel Industries Sdn.Bhd“ (toliau – bendrovė PSI), viena iš „Pantech“ grupės įmonių, kreipėsi į Komisiją norėdama įsitikinti, ar viena iš jos produkto rūšių – aukšto dažnio ilgosios alkūnės – nėra įtraukta į pradinę produkto apibrėžtį. Išanalizavusi pateiktą produkto aprašymą ir pasikonsultavusi su pareiškėju, Komisija patvirtino, kad aukšto dažnio ilgosios alkūnės nebuvo įtrauktos į pradinę produkto apibrėžtį.

(13) Sąjungos importuotojas „Paul Meijering Metalen B.V.“ (toliau – bendrovė „PMM B.V.“) nesutiko su tyrimo produkto apibrėžtąja sritimi. Jis pateikė pastabų šiuo klausimu, taip pat dėl inicijavimo ir paprašė, kad Komisijos tarnybos jį išklausytų. Klausymas įvyko 2022 m. liepos 7 d. Jo metu Komisija paaiškino, kad šio tyrimo tikslas yra nustatyti, ar per Malaiziją vengiama priemonių. Atliekant šį tyrimą nebuvo teisinio pagrindo peržiūrėti priemonių taikymo sritį. Produkto apibrėžtoji sritis buvo nustatyta per pradinį tyrimą, kuris parodė, kad visos į produkto apibrėžtį patenkančios jungiamosios detalės yra panašūs produktai.

1.4. **Inicijavimas**

(14) Informavusi valstybes nares ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį, Komisija inicijavo tyrimą ir 2022 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2022/894 ([6]) (toliau – inicijavimo reglamentas) nustatė reikalavimą registruoti iš Malaizijos siunčiamas importuojamas jungiamąsias detales, deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Malaizijos kilmės.

(15) Inicijavimo reglamente buvo nurodyta, kad atliekant tyrimą nustačius kitokią priemonių vengimo praktiką nei nurodyta inicijavimo reglamento 7 konstatuojamojoje dalyje, kuriai taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, tyrimas gali apimti ir tokią praktiką..

1.5. **Pastabos dėl inicijavimo**

(16) „PMM B.V.“ pažymėjo, kad prašyme nurodyti 2017 m. eksporto iš Malaizijos į Sąjungą ir atitinkamo importo iš Malaizijos į Sąjungą duomenys nesutampa. Bendrovė taip pat nesutiko su pareiškėjo teiginiu, kad perkrovimas yra vienintelis eksporto iš Kinijos į Malaiziją ir eksporto iš Malaizijos į Sąjungą skirtumo paaiškinimas. Galiausiai ji nurodė, kad prašyme trūksta nuorodų.

(17) Per 13 konstatuojamojoje dalyje nurodytą klausymą Komisija paaiškino, kad ji išnagrinėjo prašymą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir priėjo prie išvados, kad tyrimo inicijavimo reikalavimai buvo įvykdyti, t. y. buvo pakankamai įrodymų tyrimui inicijuoti. Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį prašyme turi būti pateikta tokia informacija, kurią pagrįstai turi pareiškėjas. Teisinis įrodymų, reikalingų tyrimui inicijuoti, standartas (pakankami įrodymai) skiriasi nuo standarto, kuris būtinas siekiant galutinai nustatyti, kad esama priemonių vengimo.

(18) Skirtingi 2017 m. statistiniai duomenys arba KLR ir Malaizijos statistinių duomenų skirtumu pagrįsti įtarimai dėl perkrovimo nekeitė aplinkybės, kad iš prašymo buvo matyti, jog KLR, Malaizijos ir Sąjungos prekybos pobūdis akivaizdžiai pasikeitė. Pareiškėjas taip pat pateikė perkrovimo praktikos įrodymų.

(19) Tačiau Komisija paaiškino, kad tyrimas atliekamas siekiant išsiaiškinti, ar prekybos, įskaitant Kinijos ir Malaizijos prekybą, pobūdis pasikeitė dėl praktikos, kuri pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį laikoma priemonių vengimu, o ne tik dėl perkrovimo.

(20) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, prašyme pateikta pakankamai įrodymų dėl pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje nustatytų veiksnių, kad būtų galima pagrįstai inicijuoti tyrimą pagal 13 straipsnio 3 dalį.

1.6. **Tiriamasis laikotarpis ir ataskaitinis laikotarpis**

(21) Atliekant tyrimą buvo nagrinėjamas 2014 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – tiriamasis laikotarpis arba TL). Surinkti tiriamojo laikotarpio duomenys siekiant ištirti, be kita ko, įtariamą prekybos pobūdžio pasikeitimą nustačius priemones nagrinėjamajam produktui ir ar vykdoma praktika, procesas ar veikla, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą. Siekiant išnagrinėti, ar dėl importo sumažėjo galiojančių priemonių taisomasis poveikis kainų ir (arba) kiekio požiūriu ir ar būta dempingo, surinkta išsamesnių laikotarpio nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2021 m. gruodžio 31 d. (toliau – ataskaitinis laikotarpis arba AL) duomenų.

([6]) 2022 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/894, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/141 tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms (gatavoms ir negatavoms), vengimo importuojant iš Malaizijos siunčiamas tam tikras nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamas jungiamąsias detales (gatavas ir negatavas), deklaruojamas arba nedeklaruojamas kaip Malaizijos kilmės, ir įpareigojama tokius importuojamus produktus registruoti (OL L 155, 2022 6 8, p. 36).

1.7. **Tyrimas**

(22) Komisija apie tyrimo inicijavimą oficialiai pranešė Kinijos ir Malaizijos valdžios institucijoms, žinomiems tų šalių eksportuojantiems gamintojams, Sąjungos pramonei ir žinomiems importuotojams Sąjungoje.

(23) Be to, Komisija paprašė Malaizijos atstovybės Europos Sąjungoje jai pateikti pavadinimus ir adresus eksportuojančių gamintojų ir (arba) atstovaujančių asociacijų, kurie galėtų būti suinteresuoti bendradarbiauti atliekant tyrimą kartu su pareiškėjo prašyme nurodytais Malaizijos eksportuojančiais gamintojais. Malaizijos atstovybė Komisijai pateikė sąrašą. Inicijavimo etape Komisija susisiekė su visomis bendrovėmis.

(24) Prašymo taikyti išimtį formos Malaizijos gamintojams ir (arba) eksportuotojams ir klausimynai Kinijos gamintojams ir (arba) eksportuotojams ir Sąjungos importuotojams pateikti Prekybos GD svetainėje.

(25) Prašymo taikyti išimtį formas pateikė keturi Malaizijos eksportuojantys gamintojai. Tai buvo:

— „MAC Pipping Materials Sdn. Bhd“ (toliau – bendrovė MAC)

— „Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd“ (toliau – bendrovė „Pantech“)

— „SP United Industry Sdn. Bhd“ (toliau – SPI)

— „TP Inox Sdn. Bhd“ (toliau – bendrovė TP)

(26) Be to, keturios Malaizijos bendrovės, susijusios su bendrovėmis „Pantech“ arba SPI, pateikė klausimyno atsakymus.

(27) Klausimyno atsakymus taip pat pateikė šeši Sąjungos importuotojai. Viena iš šių bendrovių neimportavo jungiamųjų detalių iš Malaizijos, todėl jos atsakymai išsamiau nenagrinėti. Komisija pasinaudojo importuotojų klausimyno atsakymais, kad sutikrintų prekybos srautus ir tiekėjų iš Malaizijos pavadinimus.

(28) Tikrindama pareiškėjo ir bendradarbiaujančių Malaizijos bendrovių pateiktą informaciją ir statistinius duomenis, Komisija vietoje konsultavosi su Malaizijos valdžios institucijomis, t. y. Prekybos ir pramonės ministerija, Karališkąja muitine, Finansų ministerija ir Kelango bei Penango laisvosios prekybos zonų atstovais.

(29) Be to, pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį Komisijos tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

Malaizijos eksportuojantys gamintojai

— „MAC Pipping Materials Sdn. Bhd“, Kelangas, Malaizija

— „Pantech Stainless and Alloy Industries Sdn. Bhd“, Džohoras, Malaizija

— „SP United Industry Sdn. Bhd“, Nilajus, Malaizija

— „TP Inox Sdn. Bhd“, Penangas, Malaizija

Prekiautojai, importuotojai ir žaliavų tiekėjai, susiję su Malaizijos eksportuojančiais gamintojais

— „Kanzen Tetsu Sdn. Bhd“, Kelangas, Malaizija

— „Kentzu Steel Sdn. Bhd“ Kvala Lumpuras, Malaizija

— „Pantech Corporation Sdn. Bhd“, Džohoras, Malaizija

— „Pantech Galvanizing Sdn. Bhd“, Džohoras, Malaizija

(30) Komisija nuotoliniu būdu sutikrino šių bendrovių duomenis:

Vidaus prekiautojai, susiję su Malaizijos gamintojais

— „Pantech (Kuantan) Sdn. Bhd“, Kuatanas, Malaizija

— „Panaflo Controls Pte. Ltd“, Singapūras

(31) Suinteresuotosioms šalims suteikta galimybė per inicijavimo reglamente nustatytą terminą raštu pareikšti nuomonę ir prašyti būti išklausytoms. Visoms šalims buvo pranešta, kad nepateikus visos susijusios informacijos arba pateikus neišsamią, melagingą ar klaidinančią informaciją gali būti taikomas pagrindinio reglamento 18 straipsnis ir išvados daromos remiantis turimais faktais.

(32) 2022 m. liepos 7 d. surengtas Sąjungos importuotojo „PMM B.V.“ klausymas, kaip paaiškinta 13 ir 16–19 konstatuojamosiose dalyse. Atskleidus faktus 2022 m. gruodžio 8 ir 12 d. atitinkamai surengti klausymai, kuriuose dalyvavo bendrovės MAC ir „PMM B.V.“.

2. TYRIMO REZULTATAI

2.1. Bendrosios aplinkybės

(33) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį, siekiant įvertinti galimą priemonių vengimą, reikėtų išnagrinėti šiuos dalykus:

— ar pasikeitė KLR / Malaizijos ir Sąjungos tarpusavio prekybos pobūdis,

— ar šis pasikeitimas įvyko dėl praktikos, proceso ar veiklos, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi arba pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus galiojančių antidempingo priemonių nustatymą,

— ar rasta žalos įrodymų ar įrodymų, kad galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas tiriamojo produkto kainų ir (arba) kiekio požiūriu, ir

— ar yra dempingo įrodymų, palyginti su pirmiau nustatytomis nagrinėjamojo produkto normaliosiomis vertėmis.

(34) Prašyme teigiama, kad nagrinėjamasis produktas buvo perkraunamas iš Malaizijos į Sąjungą (žr. 6 konstatuojamąją dalį).

(35) Atliekant tyrimą nerasta įrodymų, kad kuris nors iš keturių bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų, kurių eksportas sudarė visą eksportą į Sąjungą per AL (žr. 39 konstatuojamąją dalį), būtų taikęs tokią praktiką. Komisija palygino keturių bendradarbiaujančių bendrovių pateiktus duomenis su statistiniais duomenimis ir nustatė, kad jos tiriamuoju laikotarpiu eksportavo didžiąją dalį, o ataskaitiniu laikotarpiu – visą jungiamųjų detalių eksporto apimtį į Sąjungą. Atlikus tyrimą nustatyta, kad nė viena iš keturių bendrovių nevykdė perkrovimo veiklos. Jos pirko nedidelius kiekius jungiamųjų detalių iš KLR ir juos pardavė Malaizijos vidaus rinkoje. Todėl atliekant šį tyrimą šio teiginio nebuvo galima patvirtinti.

(36) Tačiau, kaip minėta 5 konstatuojamojoje dalyje, prašyme pateikta pakankamai įrodymų, kad, nustačius priemones Kinijos kilmės jungiamosioms detalėms, prekybos pobūdis, susijęs su eksportu iš Kinijos ir Malaizijos į Sąjungą, pasikeitė. Konkrečiai prašyme buvo pateikta oficialiais statistiniais duomenimis pagrįstų įrodymų, kad padidėjo iš Malaizijos į Sąjungą importuojamų jungiamųjų detalių apimtis, o kartu ir iš Kinijos į Malaiziją importuojamų jungiamųjų detalių apimtis ([7]), t. y. pasikeitė prekybos pobūdis, kaip reikalaujama pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį. Be to, kaip pažymėta 6 konstatuojamojoje dalyje, prašyme pateikta įrodymų, iš kurių matyti, kad mažai tikėtina, jog šis pasikeitimas būtų susijęs su praktika, procesu ar veikla, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą. Prašyme teigiama, kad pasikeitimas atsirado dėl perkrovimo, ir šis teiginys buvo pagrįstas pakankamais įrodymais, konkrečiais Malaizijos bendrovių pasiūlymais, kuriais buvo atvirai siūloma tiekti kiniškas jungiamąsias detales pakeičiant kilmę, kad būtų išvengta antidempingo muitų ([8]). Nors, kaip pažymėta 35 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nenustatyta, kad Malaizijos bendrovės iš tikrųjų pasinaudojo įtariamu pasiūlymu perparduoti kiniškas jungiamąsias detales, buvo patvirtinta, kad prekybos pobūdis pasikeitė. Atsižvelgiant į įrodymus, visų pirma į žinomus tikrus Malaizijos gamybos pajėgumus, mažai tikėtina, kad toks pokytis įvyko dėl praktikos, proceso ar veiklos, kuriuos galima paaiškinti pakankamai pagrįsta priežastimi arba pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis. Todėl Komisija tęsė tyrimą.

([7]) Prašymo 43 punktas, p. 8, ir 55 punktas, p. 12.
([8]) Prašymo 62 punktas, p. 14.

(37) Tyrimas buvo susijęs su visa praktika, kurią apima pagrindinio reglamento 13 straipsnis (žr. 15 konstatuojamąją dalį), todėl Komisija taip pat nagrinėjo atitinkamų bendrovių surinkimo operacijas remiantis Kinijos žaliavų ar pusgaminių naudojimu.

(38) Dėl surinkimo operacijų Komisija konkrečiai išnagrinėjo, ar įvykdyti pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nustatyti kriterijai, visų pirma:

— ar surinkimo / užbaigimo operacijos prasidėjo arba labai suintensyvėjo jau inicijavus antidempingo tyrimą, ar prieš pat jį inicijuojant, o atitinkamos dalys yra iš šalies, kuriai taikomos priemonės, ir

— ar tokios dalys sudaro ne mažiau kaip 60 % visos surinkto produkto dalių vertės ir ar panaudotų dalių pridėtinė vertė atliekant surinkimo ar užbaigimo operacijas buvo mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.

2.2. **Bendradarbiavimas**

(39) Kaip nurodyta 25 konstatuojamojoje dalyje, keturi Malaizijos eksportuojantys gamintojai paprašė jiems taikyti išimtį, jeigu priemonių taikymas būtų išplėstas Malaizijos atžvilgiu. Jie bendradarbiavo viso tyrimo metu, pateikdami prašymo taikyti išimtį formas, atsakydami į raštus dėl informacijos neišsamumo ir leisdami atlikti patikrinimus vietoje. Malaizijos eksportuojančių gamintojų bendradarbiavimo lygis buvo aukštas, nes jų pateiktose prašymo taikyti išimtį formose nurodyta bendra jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą apimtis atitiko visą ataskaitinio laikotarpio Malaizijos importo apimtį, nustatytą remiantis Eurostato importo statistikos duomenimis.

2.3. **Prekybos pobūdžio pasikeitimas**

2.3.1. *Į Sąjungą importuojamos jungiamosios detalės*

(40) 1 lentelėje parodyta jungiamųjų detalių importo iš Kinijos ir Malaizijos į Sąjungą raida tiriamuoju laikotarpiu.

1 lentelė

Sąjungos jungiamųjų detalių importas tiriamuoju laikotarpiu (tonomis)

	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	AL
Kinija	3 018	3 121	1 412	1 008	523	693	708	719
Indeksas (bazinis = 2014 m.)	*100*	*103*	*47*	*33*	*17*	*23*	*23*	*24*
Malaizija	297	314	382	502	1 120	1 414	1 290	1 626
Indeksas (bazinis = 2014 m.)	*100*	*106*	*129*	*169*	*377*	*476*	*434*	*547*

Šaltinis:
2014 ir 2015 m. – pradinis tyrimas (be Jungtinės Karalystės)
2016 m. – Eurostatas (importas KN lygmeniu perskaičiuotas į TARIC lygmenį remiantis 2017 m. duomenimis)
nuo 2017 m. iki AL – Eurostatas (TARIC lygmeniu).

(41) Bendra Sąjungos iš Malaizijos importuojamų jungiamųjų detalių apimtis per tiriamąjį laikotarpį padidėjo daugiau nei penkis kartus nuo 297 tonų 2014 m. iki 1 626 tonų per AL.

(42) Tuo pat metu Sąjungos importas iš Kinijos sumažėjo 76 % nuo 3 018 tonų 2014 m. iki 719 tonų per AL.

(43) Kadangi Komisija nenustatė jokių įrodymų, kad keturi bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai vykdė perkrovimą, Malaizijos tiriamojo produkto importo iš Kinijos apimtis nebuvo analizuojama.

2.3.2. *Malaizijos dalių (žaliavų ir pusgaminių) importas iš Kinijos*

(44) Pagrindinės žaliavos jungiamųjų detalių gamybai yra suvirinti vamzdžiai ir vamzdeliai bei besiūliai vamzdžiai ir vamzdeliai. Vėliau šios žaliavos toliau perdirbamos ir atitinkamai gaminamos suvirintos ir besiūlės jungiamosios detalės. Iš plokščių taip pat gaminamos besiūlės dangtelių formos jungiamosios detalės. Be to, viena iš bendradarbiaujančių bendrovių taip pat naudojo pertvaras didelio skersmens suvirintoms jungiamosioms detalėms gaminti. Galiausiai viena iš bendradarbiaujančių bendrovių per dalį TL importavo pusgaminius (vamzdžių jungtis) tolesniam perdirbimui.

(45) Remiantis patikrintais bendradarbiaujančių bendrovių duomenimis, 2 lentelėje pateikta Malaizijos jungiamųjų detalių gamybai naudojamų dalių importo iš Kinijos raida. Komisija šiuos duomenis palygino su Malaizijos importo statistiniais duomenimis, gautais iš Malaizijos valdžios institucijų, ir duomenimis, skelbiamais „Global Trade Atlas“ (GTA) ([9]) duomenų bazėje. Tačiau, atliekant prekybos pobūdžio analizę, nustatyta, kad bendrovių pateikti duomenys yra patikimesni nei importo statistiniai duomenys. Nagrinėjamos žaliavos gali būti importuojamos į Malaiziją naudojant keletą dešimties skaitmenų muitinės kodų, jos gali būti naudojamos ne tik jungiamųjų detalių gamybai, bet ir kituose galutinės grandies sektoriuose. Bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų lygmeniu ir atsižvelgiant į tai, kad buvo aktyviai bendradarbiaujama, Komisija galėjo nustatyti galutinį dalių panaudojimą ir tai, ar jos buvo panaudotos vėlesniam jungiamųjų detalių eksportui į Sąjungą. Todėl Komisija nusprendė remtis bendradarbiaujančių bendrovių pateikta patikrinta informacija.

2 lentelė

Žaliavų importas iš Kinijos į Malaiziją tiriamuoju laikotarpiu (tonomis) ([10]).

	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017 m.	2018 m.	2019 m.	2020 m.	AL
Kinija	[200 – 300]	[300 – 400]	[580 – 660]	[280 – 360]	[800 – 900]	[1 500 – 1 600]	[1 950 – 2 050]	[2 400 – 2 500]
Indeksas (bazinis = 2014 m.)	*100*	*134*	*241*	*120*	*336*	*625*	*801*	*977*

Šaltinis: patikrinti bendrovių duomenys

(46) 2 lentelėje pateikti duomenys apie visų bendradarbiaujančių Malaizijos gamintojų iš Kinijos importuotų žaliavų ir (arba) pusgaminių, kurie sudaro 100 % Malaizijos jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą ataskaitiniu laikotarpiu, suvestinė importo apimtis.

(47) Iš 2 lentelės matyti, kad Malaizijos žaliavų ir (arba) pusgaminių importas iš Kinijos per visą tiriamąjį laikotarpį labai padidėjo, t. y. beveik 10 kartų. Šis padidėjimas buvo ypač akivaizdus 2018 m.–AL.

(48) Labai padidėjusi žaliavų importo iš Kinijos ir Malaiziją apimtis rodo, kad Malaizijoje didėjo tokių gamybos žaliavų paklausa, ką bent iš dalies galima paaiškinti tuo, kad tiriamuoju laikotarpiu padidėjo jungiamųjų detalių gamyba ir eksportas iš Malaizijos į Sąjungą.

2.3.3. *Išvada dėl prekybos pobūdžio pasikeitimo*

(49) Jungiamųjų detalių eksporto iš Malaizijos į Sąjungą padidėjimas ir dalių eksporto iš Kinijos į Malaiziją padidėjimas tuo pačiu laikotarpiu yra Kinijos, Malaizijos ir Sąjungos prekybos pobūdžio pasikeitimas pagal pagrindinio antidempingo reglamento 13 straipsnio 1 dalį.

([9]) https://connect.ihsmarkit.com/gta/home

([10]) Duomenys pateikiami intervalais, nes 2014–2017 m. jie susiję tik su dviem bendrovėmis

(50) Po faktų atskleidimo bendrovė „PMM B.V.“ nurodė, kad antidempingo priemonės Kinijos kilmės jungiamosioms detalėms buvo nustatytos 2017 m. sausio mėn., nors ES importas iš Malaizijos augo jau 2014–2017 m.

(51) Bendrovė taip pat pažymėjo, kad Malaizijos žaliavų importo iš Kinijos padidėjimas per TL buvo gerokai didesnis nei Malaizijos jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą padidėjimas. Bendrovės „PMM B.V.“ teigimu, tai reiškia, kad Malaizijos gamintojai tiesiog padidino jungiamųjų detalių gamybą, nebūtinai orientuodamiesi į Sąjungos rinką.

(52) Vis dėlto reikėtų pažymėti, kad tyrimas, po kurio nustatytos pradinės priemonės, buvo inicijuotas 2015 m. spalio mėn. Kadangi antidempingo tyrimo inicijavimas pats savaime gali daryti poveikį ekonominės veiklos vykdytojų elgesiui, Komisija, siekdama susidaryti išsamų vaizdą ir tinkamai palyginti prekybos srautus iki tyrimo inicijavimo ir po jo bei nustačius muitą, nusprendė pradėti dabartinio priemonių vengimo tyrimo TL nuo 2014 m. sausio 1 d. Iš tiesų 2014–2017 m. jau buvo pastebimas importo iš Malaizijos padidėjimas. Tačiau šio importo apimties didėjimas paspartėjo nuo 2017 m. iki AL, t. y. nustačius muitą, kaip numatyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje.

(53) Lygiai toks pat pobūdis gali būti stebimas ir Malaizijos žaliavų importo iš Kinijos atveju. Tai, kad Kinijos nerūdijančiojo plieno vamzdžių importo į Malaiziją padidėjimas nėra tapatus Malaizijos jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą padidėjimui, nekeičia išvados, kad pastarasis per TL padidėjo daugiau nei penkis kartus, o tai kartu su beveik dešimt kartų padidėjusiu žaliavų importu iš KLR į Malaiziją yra prekybos pobūdžio pasikeitimas, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Be to, kadangi iš Kinijos importuojami vamzdžiai naudojami ne tik jungiamųjų detalių gamybai, padidėjimas nebuvo tapatus.

(54) Po faktų atskleidimo bendrovė MAC taip pat tvirtino, kad Komisija neišnagrinėjo ir neapibrėžė prekybos pobūdžio pasikeitimo. Jos nuomone, tai, kad žaliavų importas iš KLR į Malaiziją išaugo beveik 10 kartų, o Sąjungos jungiamųjų detalių importas iš Malaizijos padidėjo tik daugiau nei penkis kartus, reiškia, kad tik maždaug pusė iš Kinijos į Malaiziją importuotų žaliavų buvo panaudota į Sąjungą eksportuojamoms jungiamosioms detalėms pagaminti. Be to, bendrovė MAC tvirtino, kad, atsižvelgiant į tai, jog du bendradarbiaujantys eksportuotojai, kurie jau pripažinti tikrais Malaizijos gamintojais, iš Kinijos importavo tik labai nedidelę dalį žaliavų, tačiau taip pat padidino eksportą į Sąjungą po to, kai buvo nustatytas jungiamųjų detalių muitas, ir į tai, kad patikrinti bendrovės MAC pardavimo duomenys patvirtino, jog beveik 50 % bendrovės MAC jungiamųjų detalių pardavimo (vertinant pagal svorį) teko kitoms rinkoms, o ne Sąjungai, Komisijos išvada dėl prekybos pobūdžio pasikeitimo iš esmės taikoma bendrovei TP ir bet kuriuo atveju ši išvada nėra tinkamai motyvuota ar pagrįsta nuosekliais įrodymais.

(55) Šis tvirtinimas buvo atmestas. Pirma, remiantis oficialiais statistiniais duomenimis ir patikrintais bendradarbiaujančių bendrovių duomenimis, atliekant tyrimą visos šalies lygmeniu nustatyta, kad nors jungiamųjų detalių importas iš KLR į Sąjungą labai sumažėjo, tiriamuoju laikotarpiu gerokai padidėjo tiek žaliavų importas iš KLR į Malaiziją, tiek Sąjungos jungiamųjų detalių importas iš Malaizijos. Tokie įrodymai aiškiai parodo, kad didėjančią tokių žaliavų paklausą Malaizijoje bent iš dalies galima paaiškinti tuo, kad tiriamuoju laikotarpiu padidėjo jungiamųjų detalių gamyba ir eksportas iš Malaizijos į Sąjungą (žr. 48 konstatuojamąją dalį). Antra, net ir remiantis bendrovės MAC argumentu, kad tik maždaug pusė iš Kinijos į Malaiziją importuotų žaliavų buvo panaudota į Sąjungą eksportuotoms jungiamosioms detalėms pagaminti, prekybos pobūdis vis tiek pasikeistų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Trečia, Komisija ne tik analizavo prekybos pobūdžio pasikeitimą visos šalies lygmeniu, bet ir, remdamasi savo patikrintais duomenimis, analizavo jį tik bendrovių MAC ir TP lygmeniu, ir čia taip pat pastebimas reikšmingas, lygiagretus padidėjimas (žr. 3 lentelę). Didžiausia abiejų padidėjimų dalis iš esmės tenka bendrovei MAC, nes bendrovė TP veiklą pradėjo tik 2020 m. antrąjį pusmetį (žr. 89 konstatuojamąją dalį). Be to, didžiąją dalį bendrovės MAC eksporto į Sąjungą tiriamuoju laikotarpiu sudarė iš KLR importuotos dalys, nes bendrovė beveik 100 % žaliavų importavo iš Kinijos (žr. 58 konstatuojamąją dalį). Todėl atliekant tyrimą visos šalies lygmeniu nustatytas aiškus prekybos pobūdžio pasikeitimas. Be to, atlikus tyrimą bendrovių lygmeniu, pagrįstą patikrintais bendrovės duomenimis, nustatyta, kad bendrovė MAC buvo viena iš pagrindinių šio pasikeitimo priežasčių. Bendrovė MAC nepateikė jokios kitos analizės, argumentų ar kvalifikavimo ir nenurodė, kokiais kitais įrodymais Komisija turėjo remtis.

2.4. **Praktika, procesas ar veikla, kurių negalima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus antidempingo muito nustatymą**

(56) Komisija visų pirma nagrinėjo, ar bendradarbiaujančių bendrovių operacijos prasidėjo arba labai suintensyvėjo jau inicijavus antidempingo tyrimą, ar prieš pat jį inicijuojant, o atitinkamos dalys buvo iš šalies, kuriai taikomos priemonės.

(57) Bendradarbiaujančios bendrovės per TL importavo žaliavas ir dalis iš Kinijos, todėl prieš išsiųsdamos jungiamąsias detales į Sąjungą galbūt atliko surinkimo / užbaigimo operacijas Malaizijoje.

(58) Bendrovės MAC ir TP pradėjo veiklą po to, kai 2017 m. sausio mėn. buvo nustatytos priemonės Kinijai (atitinkamai 2018 m. ir 2020 m.). Beveik 100 % žaliavų jos importavo iš Kinijos ([11]).

(59) Be to, abiejų bendrovių jungiamųjų detalių pardavimas į Sąjungą ir žaliavų importas iš Kinijos labai padidėjo nuo bendrovių įsteigimo momento, o per AL pasiekė aukščiausią lygį.

(60) 3 lentelėje pateiktos abiejų bendrovių jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą ir žaliavų / pusgaminių importo iš Kinijos 2018 m.–AL tendencijos, pagrįstos suvestiniais duomenimis ([12]).

3 lentelė

Bendrovių MAC ir TP eksporto ir importo rodikliai (2018 m. = 100)

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	AL
Jungiamųjų detalių eksportas į ES	*100*	*527*	*654*	*813*
Žaliavų importas iš Kinijos	*100*	*366*	*440*	*608*

Šaltinis: patikrinti bendrovių duomenys

(61) Kitų dviejų bendrovių („Pantech“ ir SPI) padėtis buvo visiškai kitokia. Abi bendrovės buvo jungiamųjų detalių gamintojos dar iki 2014 m. Savo prašyme pareiškėjai abi bendroves nurodė kaip tikrus gamintojus ([13]). Nustačius priemones jų eksportas į Sąjungą padidėjo, tačiau atlikus tyrimą patvirtinta, kad jos buvo tikri gamintojai (žr. 2.5 skirsnį dėl dalių vertės tyrimo). Per TL iš Kinijos buvo importuojami tik besiūliai vamzdžiai, kurie sudarė nedidelę dalį jų žaliavų / dalių, o vėliau buvo naudojami į Sąjungą eksportuojamų jungiamųjų detalių gamybai.

(62) Pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad būtinas ryšys tarp atitinkamos praktikos, proceso ar veiklos ir prekybos pobūdžio pasikeitimo, nes prekybos pobūdžio pasikeitimą turi *lemti* tokia praktika, procesas ar veikla. Todėl tam, kad praktika, procesas ar veikla, dėl kurių pasikeitė prekybos pobūdis, nebūtų laikomi priemonių vengimu pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį, būtent tą praktiką, procesą ar veiklą turi būti galima paaiškinti ne muitų nustatymu, o pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis.

(63) Nors bendrovė galėjo būti įsteigta Malaizijoje ne tik dėl taikomų priemonių, bet ir dėl kitų priežasčių, t. y. siekiant tiekti Malaizijos vidaus rinkai, iš kitų duomenų, susijusių su bendrovėmis MAC ir TP, aiškiai matyti, kad prekybos pobūdis pasikeitė nustačius muitus:

— bendrovės buvo įsteigtos po pradinių priemonių nustatymo;

([11]) Pirmaisiais veiklos metais (2018 m.) ir per AL bendrovė MAC šiek tiek plokščių pirko ir iš Malaizijos.
([12]) Dėl konfidencialumo sumetimų pateikiamas tik indeksas, nes duomenys susiję tik su dviem bendrovėmis.
([13]) Prašymo 60 punktas, p. 12.

— veikla labai padidėjo, nes šioms dviem bendrovėms teko 8 % Malaizijos jungiamųjų detalių eksporto į Sąjungą 2018 m. ir 47 % šio eksporto per AL;

— jų pardavimas į Sąjungą buvo didesnis nei jų bendras pardavimas vidaus rinkoje ir trečiosiose šalyse, o tai rodo, kad jos aiškiai orientavosi į Sąjungos rinką. Viena iš šių bendrovių parduodavo tik Sąjungos rinkai.

(64) Be to, bendrovė TP yra Kinijos bendrovei „Sinotube“, kuri savo ruožtu priklauso „Tsingshan“ grupei, kuri yra Kinijos plieno milžinė, gaminanti įvairius plieno gaminius, įskaitant jungiamąsias detales, visiškai priklausanti patronuojamoji įmonė.

(65) Atsižvelgdama į visas šias aplinkybes, Komisija padarė išvadą, kad bendrovių MAC ir TP perdirbimo operacijų, vykdomų dviejose Malaizijoje esančiose gamybos vietose ([14]), nebuvo galima paaiškinti jokia kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus muito nustatymą. Prekybos pobūdis pasikeitė dėl to, kad operacija prasidėjo ir vėliau labai suintensyvėjo po to, kai buvo nustatytos pradinės priemonės.

(66) Po faktų atskleidimo bendrovė MAC tvirtino, kad jos įsteigimas 2017 m. pabaigoje ir gamybos operacijų bei tarptautinio eksporto augimas vėlesniais metais turėjo pakankamai pagrįstą priežastį ir būta pateisinamų ekonominių aplinkybių.

(67) Konkrečiai bendrovė MAC tvirtino, kad jos įsteigimo priežastis iš esmės yra verslo galimybė, neturėjusi nieko bendro su muito nustatymu atlikus pradinį tyrimą. Ji perėmė tikrojo gamintojo (bendrovės „KT Fittings“) verslą ir perorientavo savo veiklą į besiūlių vamzdžių iš Kinijos gamybą. Kaip teigiama bendrovės MAC pareiškime, ji perėmė šį verslą, kad galėtų atlikti tokio lygio perdirbimą, kurio pakaktų Malaizijos kilmės statusui gauti pagal Sąjungos nelengvatines kilmės taisykles. Kadangi bendrovei „KT Fittings“ nebuvo taikomi antidempingo muitai, perimdama pirmtako įrenginius, gamybos vietą ir klientų sąrašą naujoji vadovybė esą turėjo pagrįstų priežasčių manyti, kad bendrovės MAC pardavimui ateityje nebus taikomas joks ES jungiamųjų detalių muitas. Kaip teigiama, suvirintų vamzdžių gamybos pakeitimas besiūlių vamzdžių gamyba įvyko dėl to, kad šioje rinkoje dominavo du kiti vertikaliai integruoti Malaizijos gamintojai (bendrovės „Pantech“ ir SPI). Bendrovės MAC nuomone, visa tai buvo pakankamai pagrįsta priežastis ir pateisinamos ekonominės aplinkybės pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį, o tai, kad bendrovė MAC įsteigta 2017 m., t. y. po pradinio tyrimo inicijavimo, buvo atsitiktinumas.

(68) Be to, bendrovė MAC teigė, kad atskleidus faktus nekilo jokių abejonių dėl visų bendrovės MAC gamybos pajėgumų ir faktinės jungiamųjų detalių gamybos iš patikrintų įsigytų žaliavų, reikalingų bet kuriam tikram jungiamųjų detalių gamintojui. Tiek bendrovės MAC gamybos pajėgumai, tiek faktinė viso asortimento gamyba iš žaliavų niekuo nesiskyrė nuo bendrovių „Pantech“ ir SPI struktūros.

(69) Be to, bendrovė MAC teigė, kad tarp bendrovių MAC ir TP nesama faktinio panašumo, o teiginys, kad MAC orientuojasi į Sąjungos rinką, yra faktiškai netikslus. 52 % bendrovės MAC pardavimo Sąjungoje pagal svorį (arba 54 % pagal vertę) negali būti laikoma orientavimusi į Sąjungos rinką.

(70) Be to, bendrovė „PMM B.V.“ pastabose dėl faktų atskleidimo pabrėžė, kad MAC yra bendrovės „KT Fittings“ tęsinys, taigi „tikras gamintojas, kuris gamino jungiamąsias detales gerokai iki tiriamojo laikotarpio“. Tokią pačią pastabą pateikė ir kitas Sąjungos importuotojas „Dacapo Stainless B.V.“ (toliau – bendrovė „DS B.V.“).

(71) Iš pradžių Komisija priminė, kad, be kitų veiksnių, ji vietoje patikrino faktinę bendrovės MAC gamybą, gamybos pajėgumus ir žaliavų pirkimą, o nustatyti faktai, susiję su šiais veiksniais, nebuvo ginčijami. Iš to, kas išdėstyta pirmiau, matyti, kad pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį atliekant tyrimą buvo nustatytas bendrovės MAC ir bendrovių SPI bei „Pantech“ skirtumas. Kaip nustatyta 87, 98 ir 99 konstatuojamosiose dalyse, 99,99 % dalių, kurias bendrovė MAC naudojo gamindama jungiamąsias detales, buvo iš KLR, o bendrovių „Pantech“ ir SPI atitinkamas rodiklis buvo mažiau nei 10 % ir 30 %. Atliekant tyrimą, dėl faktinio bendrovių MAC ir TP panašumo nustatyta, kad abi bendrovės taikė panašią praktiką, nes abi importavo didžiąją dalį žaliavų iš KLR, joms suteikė ribotą vertę ir gautas jungiamąsias detales eksportavo į Sąjungą. Be to, išvados dėl bendrovės MAC grindžiamos jos faktine veikla, o ne tuo, ką bendrovė MAC hipotetiškai galėjo daryti su savo įrenginiais ir gamybos vieta.

([14]) Per AL jau sudarė beveik 40 % Malaizijos eksporto į Sąjungą.

(72) Kaip nurodyta 62 konstatuojamojoje dalyje, pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje nustatytas ryšys tarp atitinkamos praktikos, proceso ar veiklos ir prekybos pobūdžio pasikeitimo, nes prekybos pobūdžio pasikeitimą turi lemti tokia praktika, procesas ar veikla. Todėl tam, kad praktika, procesas ar veikla, dėl kurių pasikeitė prekybos pobūdis, nebūtų laikomi priemonių vengimu pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį, būtent tą praktiką, procesą ar veiklą turi būti galima paaiškinti ne muitų nustatymu, o pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinamomis ekonominėmis aplinkybėmis.

(73) Bendrovė gali būti steigiama pagrįstai, pavyzdžiui, jei turima parengtos darbo jėgos ir turto. Tačiau svarbu ne tik jos įsteigimas, bet ir tai, kaip ta bendrovė veikia. Kitaip tariant, jei bendrovės veikla – jos praktika, procesas ar veikla – yra prekybos pobūdžio pasikeitimo priežastis, pagal 13 straipsnio 1 dalį turi būti išnagrinėtos šios praktikos pateisinamos ekonominės aplinkybės ar pagrįsta priežastis.

(74) Kaip paaiškinta 87 konstatuojamojoje dalyje, atlikus tyrimą nustatyta, kad praktika, kurią taiko bendrovė MAC, yra surinkimo operacija, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje. Bendrovė iš esmės pirko kiniškus besiūlius vamzdžius, šiek tiek padidino jų vertę paversdama juos jungiamosiomis detalėmis ir pardavė juos Sąjungos rinkoje. Be to, kaip aptarta 57–60 konstatuojamosiose dalyse, nustatyta, kad ši praktika lėmė prekybos pobūdžio pasikeitimą.

(75) Kalbant apie pateisinamas ekonomines aplinkybes ir pagrįstą priežastį reikėtų pažymėti, kad, bendrovė MAC, kaip ir bendrovė TP, buvo įsteigta jau nustačius muitus. Be to, kaip pripažinta pareiškime, kitaip nei jos pirmtakė bendrovė „KT Fittings“, bendrovė MAC daugiausia dėmesio skyrė gamybai iš kiniškų besiūlių vamzdžių. Iš tiesų, kitaip nei Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2017/2093 ([15]) aprašytu atveju, kurį nurodo bendrovė MAC, atlikus tyrimą nenustatyta jokio verslo modelio, grindžiamo Malaizijos jungiamųjų detalių, pagamintų beveik tik iš kiniškų dalių, pardavimu Sąjungai, kuris buvo vykdomas iki muitų nustatymo. Be to, kaip teigiama jos pareiškimuose, bendrovė MAC buvo įsteigta remiantis lūkesčiais, kad ji pasieks pakankamą perdirbimo lygį, kad Malaizijai būtų suteikta nelengvatinė kilmė, ir kad ji, remdamasi ankstesniais ryšiais su Kinijos tiekėju, galės įsigyti žaliavų iš KLR. Taigi bendrovės MAC veikla buvo pagrįsta tuo, kad ji galėjo naudoti beveik vien tik kiniškas dalis, šiek tiek padidinti vertę ir eksportuoti į Sąjungą Malaizijos kilmės produktus, nemokėdama antidempingo muito iš KLR importuojamiems produktams. Iš tiesų, kaip bendrovė MAC nurodė savo pastabose dėl faktų atskleidimo, Malaizijos nelengvatinės kilmės statuso gavimas buvo bendrovės įsteigimo priežastis, kuri buvo reklamuojama ir kurios reikalavo jos klientai.

(76) Galiausiai Komisijai negavo informacijos apie bendrovės „KT Fittings“ veiklą iki bendrovės MAC įsteigimo. Tačiau nei tai, kad bendrovė MAC perėmė bendrovės „KT Fittings“ įrenginius, darbuotojus, valdymo patirtį ir klientų bazę, nei tai, kad ji nesiorientavo tik į Sąjungos rinką, negalėjo pakeisti tyrimo išvadų dėl bendrovės MAC.

(77) Todėl bendrovė MAC neįrodė, kad jos aptariamą praktiką būtų galima paaiškinti kokia nors kita pakankamai pagrįsta priežastimi ar pateisinančiomis ekonominėmis aplinkybėmis, išskyrus antidempingo muito nustatymą.

(78) Po faktų atskleidimo bendrovė MAC teigė, kad dėl jos atliekamo kiniškų vamzdžių perdirbimo toliau keičiasi visų žaliavų tarifinės pozicijos ir dėl to bendrovės MAC jungiamosioms detalėms suteikiama Malaizijos kilmė pagal atitinkamas ES specifines kilmės taisykles. Bendrovės MAC teigimu, atliekant ES tyrimus dėl priemonių vengimo reikia atsižvelgti į ES kilmės taisykles.

([15]) 2017 m. lapkričio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2093, kuriuo nutraukiamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1331/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės besiūliams vamzdžiams ir vamzdeliams iš nerūdijančio plieno, vengimo importuojant iš Indijos siunčiamus produktus, deklaruojamus arba nedeklaruojamus kaip Indijos kilmės, ir nutraukiama Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/272 nustatyta šių importuojamų produktų registracija (OL L 299, 2017 11 16, p. 1).

(79) Kovos su priemonių vengimu tyrimo teisinis pagrindas yra pagrindinio reglamento 13 straipsnis, o ne muitų teisės aktai dėl kilmės. Iš tiesų Europos Sąjungos Teisingumo Teismas yra nusprendęs, kad vienintelis reglamento, kuriuo išplečiamas antidempingo muito taikymas, tikslas yra užtikrinti to muito veiksmingumą ir užkirsti kelią jo vengimui ([16]). Jurisdikcijoje išaiškinta, kad pagrindinio reglamento 13 straipsnyje vartojama sąvoka „iš“, o ne „kilmės“, reiškia, kad „Sąjungos teisės aktų leidėjas sąmoningai pasirinko atsiriboti nuo muitų teisės kilmės taisyklių, taigi <...> sąvokos „iš“ turinys yra savarankiškas ir atskiras nuo sąvokos „kilmė“, kaip ji suprantama pagal muitų teisę“ ([17]). Todėl šis tvirtinimas buvo atmestas.

(80) Po faktų atskleidimo bendrovė „PMM B.V.“ pateikė pastabų dėl tam tikrų tyrimo išvadų, susijusių su bendrove TP. Konkrečiai ji nurodė, kad bendrovė TP pradėjo veiklą praėjus beveik šešeriems metams nuo pradinio tyrimo inicijavimo, o tai esą nelaikytina priemonių vengimu, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje. Be to, bendrovė „PMM B.V.“ pažymėjo, kad 2022 m. bendrovė TP į Sąjungą pardavė tik 50 % savo jungiamųjų detalių, taigi ji nebesiekė orientuotis tik į Sąjungos rinką, kaip buvo per AL, kaip nustatė Komisija.

(81) Pirma, reikėtų pabrėžti, kad nei bendrovė „PMM B.V.“, nei jos teisinis atstovas nebuvo įgalioti atstovauti bendrovei TP šioje procedūroje, o bendrovė TP nepateikė jokio pareiškimo, kuriuo būtų užginčytos tyrimo išvados po faktų atskleidimo. Antra, bendrovė „PMM B.V.“ savo pareiškime nurodė konfidencialų susirašinėjimą su „bendrovės TP direktoriumi / generaliniu direktoriumi“, kurio Komisija nerado bendrovės TP finansinėse ataskaitose pateiktame valdybos narių sąraše. Trečia, nebuvo galima atsižvelgti į konkrečios bendrovės duomenis po AL, nes jų nebuvo galima patikrinti. Galiausiai bendrovė TP veiklą pradėjo vykdyti 2020 m. antrąjį pusmetį (žr. 89 konstatuojamąją dalį), taigi pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalies reikalavimas buvo akivaizdžiai įvykdytas, nes nuo pradinio tyrimo inicijavimo, t. y. 2015 m., veikla ir pradėta vykdyti, ir gerokai suintensyvėjo.

(82) Bendrovė „PMM B.V.“ taip pat teigė, kad tiek bendrovė TP, tiek bendrovė MAC vykdė ne surinkimą, o gamybą, todėl jų atveju pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalis netaikytina, nes ji neapima žaliavų modifikavimo ir apdirbimo, kad iš jų būtų suformuotas kitas produktas, kaip yra jungiamųjų detalių atveju. Šiam teiginiui pagrįsti bendrovė taip pat rėmėsi pagrindinio reglamento 20 konstatuojamąja dalimi. Jos nuomone, toje konstatuojamojoje dalyje nurodytas tiesiog surinkimas reiškia, kad šis terminas turi būti aiškinamas siaurai.

(83) Komisija pažymėjo, kad pagrindiniame reglamente neapibrėžtos sąvokos „surinkimo operacija“ arba „užbaigimo operacija“. Tačiau pagal tai, kaip suformuluota pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalis, terminą „surinkimo operacija“ galima aiškinti plačiai pagal 13 straipsnio 2 dalies b punktą kaip aiškiai apimantį ir „užbaigimo operaciją“. Taigi galima daryti išvadą, kad 13 straipsnio 2 dalyje sąvoka „surinkimo operacija“ apima ne tik operacijas, susijusias su sudėtinio gaminio dalių surinkimu, bet taip pat gali apimti ir tolesnio apdirbimo, t. y. produkto užbaigimo, operacijas. Iš tiesų, aiškindamas pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį Teisingumo Teismas yra nusprendęs, kad „pagal suformuotą jurisprudenciją aiškinant Sąjungos teisės nuostatą reikia atsižvelgti ne tik į jos tekstą, bet ir į kontekstą ir teisės akto, kuriame ji įtvirtinta, tikslus“ ([18]).

(84) Be to, pagrindinio reglamento 20 konstatuojamojoje dalyje rašoma „Sąjungos teisės aktuose turėtų būti nuostatų, reglamentuojančių tokią veiklą, net jei tai tebūtų produktų surinkimas Sąjungoje ar trečiojoje valstybėje, kai tokios veiklos pagrindinis tikslas – vengti antidempingo priemonių“. Ši formuluotė veikiau leidžia manyti, kad 13 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama plačiai, t. y. kad ji taikoma visiems veiksmams, kurių pagrindinis tikslas yra išvengti muitų, t. y. tiesiog surinkimui ir kitiems veiksmams.

(85) Atlikus tyrimą nustatyta, kad bendrovių MAC ir TP atliktos operacijos atitiko visus pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalies reikalavimus, keliamus surinkimo operacijai, kuri laikoma priemonių vengimu. Bendrovė „PMM B.V.“ nepateikė jokių paneigiančių įrodymų. Todėl Komisija šį tvirtinimą atmetė.

([16]) 2019 m. rugsėjo 12 d. Sprendimas *Komisija / Kolachi Raj Industrial*, C-709/17 P, EU:C:2019:717, 96 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija.

([17]) 2019 m. rugsėjo 12 d. Sprendimas *Komisija / Kolachi Raj Industrial*, C-709/17 P, EU:C:2019:717, 90 punktas.

([18]) 2019 m. rugsėjo 12 d. Sprendimas *Komisija / Kolachi Raj Industrial*, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, 82 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija.

2.5. **Dalių vertė ir pridėtinė vertė**

(86) Pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalies b punkte nustatyta, kad, kalbant apie surinkimo ar užbaigimo operacijas, tam, kad operacija galėtų būti laikoma vengimu, iš šalių, kurioms taikomos priemonės, įsigytos dalys turi sudaryti ne mažiau kaip 60 % visos surenkamo produkto dalių vertės, o surinkimo ar užbaigimo operacijoms panaudotų dalių pridėtinė vertė turi būti mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų.

Bendrovės MAC ir TP

(87) MAC atveju 99,99 % visų bendrovės naudojamų dalių per AL buvo iš Kinijos. Žaliavų pridėtinė vertė buvo mažesnė nei 15 % gamybos sąnaudų.

(88) Visos dalys, kurias bendrovė TL naudojo gamindama jungiamąsias detales per AL, buvo importuojamos iš Kinijos.

(89) Bendrovė TP veiklą pradėjo 2020 m. antrąjį pusmetį. Nurodyta, kad jos pajėgumų naudojimas 2020 m. buvo mažesnis nei 5 %, o per AL – mažesnis nei 25 %. Tačiau bendrovė neteisingai priskyrė visą įrenginių nusidėvėjimą ir visas nuomos sąnaudas (žemės ir pastatų) kaip įvežtų dalių pridėtinę vertę itin mažam gamybos kiekiui.

(90) Todėl Komisija pakoregavo du minėtus sąnaudų elementus, kad jie pagrįstai atspindėtų pridėtinę vertę, atsižvelgiant į mažą bendrovės pajėgumų panaudojimą per AL.

(91) Be to, Komisija sumažino gamybos sąnaudas (ir savo ruožtu pridėtinę vertę) patikrintomis pajamomis, gautomis pardavus metalo laužą, susidariusį gaminant jungiamąsias detales.

(92) Galiausiai buvo atliktas koregavimas dėl nebaigtos gaminti produkcijos atsargų pokyčių. Šis koregavimas leido išskirti gamybos sąnaudas, susijusias su per AL pagamintu gatavos produkcijos kiekiu, ir pašalinti žaliavų ir perdirbimo sąnaudas, susijusias su prekėmis, kurios AL pabaigoje dar nebuvo baigtos gaminti. Pati bendrovė netvarkė nebaigtos gaminti produkcijos apskaitos. Tačiau Komisija galėjo įvertinti nebaigtos gaminti produkcijos atsargų pokyčius remdamasi patikrintu žaliavų ir pagamintų prekių atsargų judėjimu. Atitinkamos inventorizacijos ataskaitos buvo surinktos atliekant patikrinimą vietoje.

(93) Atlikus 89–92 konstatuojamosiose dalyse aprašytus koregavimus, nustatyta bendrovės TP pridėtinė vertė buvo mažesnė nei 18 % gamybos sąnaudų.

(94) Po faktų atskleidimo bendrovė „PMM B.V.“ (vėlgi nežinomo bendrovės TP direktoriaus / generalinio direktoriaus vardu, kaip paaiškinta 81 konstatuojamojoje dalyje) paprašė atskleisti išsamią informaciją, kaip buvo apskaičiuota pirmiau minėta pridėtinė vertė.

(95) Tačiau informacija apie minėtą apskaičiavimą jau buvo atskleista bendrovei TP kartu su konkrečiai jai atskleista neskelbtina informacija. Bendrovė TP nepateikė jokių pastabų šiuo klausimu.

(96) Todėl Komisija padarė išvadą, kad bendrovių MAC ir TP iš Kinijos įsigytos dalys sudarė 60 % ar daugiau visos surinkto produkto dalių vertės, o surinkimo arba užbaigimo operacijoms panaudotų dalių pridėtinė vertė buvo mažesnė nei 25 % gamybos sąnaudų, kaip reikalaujama pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalies b punktą, kad šios operacijos būtų laikomos priemonių vengimu.

Bendrovės „Pantech“ ir SPI

(97) Abi bendrovės gamino besiūles jungiamąsias detales (standartines ([19]) ir antgalius) ir suvirintas jungiamąsias detales. Šiai gamybai naudojamos trijų rūšių žaliavos / dalys: besiūliai vamzdžiai standartinių besiūlių jungiamųjų detalių gamybai, plokštės antgalių gamybai ir suvirinti vamzdžiai standartinių suvirintų jungiamųjų detalių gamybai.

([19]) Šiuo atveju standartinės reiškia besiūles jungiamąsias detales, gaminamas iš besiūlių vamzdžių ir vamzdelių, pavyzdžiui, alkūnes, trišakius ir reduktorius.

(98) Bendrovė „Pantech“ yra vertikaliai integruota suvirintų jungiamųjų detalių gamybos srityje, t. y. bendrovė pati gamino suvirintus vamzdžius. Plokštės, kurias bendrovė naudojo antgaliams gaminti, taip pat buvo savos gamybos (suvirintų vamzdžių pjaustymas) arba daugiausia įsigytos iš vietos Malaizijos gamintojų ([20]). Bendrovė iš Kinijos importavo 100 % besiūlių vamzdžių. Tačiau besiūlių jungiamųjų detalių gamyba sudarė nedidelę bendrovės veiklos dalį. Atitinkamai per AL iš Kinijos importuotos dalys sudarė mažiau nei 10 % visų jungiamųjų detalių gamybai naudojamų dalių.

(99) Panašiai kaip bendrovė „Pantech“, bendrovė SPI gamybai taip pat naudojo savo suvirintus vamzdžius (perkamus iš susijusio Malaizijos gamintojo). Plokštės taip pat buvo įsigyjamos šalies viduje, o visi besiūliai vamzdžiai buvo importuojami iš Kinijos. Atsižvelgiant į bendrovės gamybos struktūrą, iš Kinijos importuotos dalys per AL sudarė mažiau nei 30 % visų jungiamųjų detalių gamybai naudojamų dalių.

(100) Todėl dalys iš šalies, kuriai taikomos priemonės, sudaro gerokai mažiau nei 60 % visos bendrovių „Pantech“ ir SPI dalių vertės.

(101) Be to, abi bendrovės šias operacijas vykdė dar prieš nustatant priemones ir jos nesiorientavo tik į Sąjungos rinką. Todėl bendrovių „Pantech“ ir SPI atliekamos operacijos nebuvo priemonių vengimas, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje.

2.6. **Antidempingo muito taisomojo poveikio mažinimas**

(102) Remdamasi pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi Komisija nagrinėjo, ar šiuo metu galiojančių priemonių taisomasis poveikis buvo mažinamas atsižvelgiant į importuojamo tiriamojo produkto kiekį ir kainas.

(103) Tiriamuoju laikotarpiu bendrovių MAC ir TP į Sąjungą eksportuotų jungiamųjų detalių kiekis absoliučiaisiais skaičiais labai padidėjo ir sudarė maždaug 6 % Sąjungos suvartojimo per AL. Apskaičiuota, kad Sąjungoje buvo suvartota daugiau kaip 12 000 tonų, t. y. sudėjus daugiau kaip 4 000 tonų jungiamųjų detalių importo iš visų kilmės šalių ir daugiau kaip 8 000 tonų pardavimo Sąjungoje, kaip atliekant šį tyrimą nurodė pareiškėjas.

(104) Tirdama kainas Komisija palygino per pradinį tyrimą nustatytą vidutinę nežalingą kainą, pakoreguotą atsižvelgiant į infliaciją, ir vidutines svertines eksporto CIF kainas, nustatytas remiantis bendrovių MAC ir TP pateikta informacija ir tinkamai pakoreguotas, kad būtų įtrauktos išlaidos po muitinio įforminimo. Palyginus kainas paaiškėjo, kad abi bendrovės gerokai (daugiau nei 50 %) sumažino Sąjungos kainas per AL. Be to, dabartinės bendrovių MAC ir TP importo kainos taip pat priverstinai mažino pareiškėjo prašyme nurodytas 2021 m. Sąjungos kainas ir yra mažesnės už tų pačių metų Sąjungos pramonės gamybos sąnaudas ([21]).

(105) Todėl Komisija padarė išvadą, kad dėl bendrovių MAC ir TP importo iš Malaizijos sumažėjo galiojančių priemonių taisomasis poveikis kiekio ir kainos požiūriu.

(106) Po faktų atskleidimo bendrovė „PMM B.V.“ nurodė, kad dėl bendrovių MAC ir TP į Sąjungą eksportuoto kiekio negalėjo sumažėti taisomasis priemonių poveikis, nes šis kiekis sudarė tik 6 % Sąjungos suvartojimo per AL.

(107) Be to, bendrovės „PMM B.V.“ ir „DS B.V.“ užginčijo Komisijos išvadas dėl priverstinio kainų mažinimo ir kainų smukdymo dėl bendrovių MAC ir TP eksporto kainų. Savo teiginius jos grindė iš Malaizijos eksportuotojų ir Sąjungos gamintojų gautų pirkimo sąskaitų faktūrų palyginimu. Be to, jos teigė, kad šių kainų negalima lyginti, nes Malaizijos jungiamosios detalės ir Sąjungoje pagamintos jungiamosios detalės atitinka skirtingus standartus ir nėra tarpusavyje pakeičiamos.

([20]) 2015 m. ir 2018 m. bendrovė „Pantech“ iš Kinijos importavo nedidelį kiekį plokščių.

([21]) Prašymo C.3.1–C.3.3 skirsniai.

(108) Dėl kiekio bendrovė „PMM B.V.“ nepateikė jokių argumentų, kodėl 6 % negali būti laikomi mažinančiais taisomąjį priemonių poveikį, tik nurodė, kad „jų nuomone, 6 % nėra mažinimas vertinant pagal apimtį, nes ji yra per maža, kad būtų galima kalbėti apie mažinimą“. Bet kuriuo atveju Komisija laikėsi nuomonės, kad 6 % rinkos dalis nėra nereikšminga apimties požiūriu. Priešingai, nustatyta, kad ši importo apimtis, kuria buvo vengiama priemonių, buvo beveik tokia pat didelė, kaip visa Taivano rinkos dalis atliekant pradinį tyrimą. To pakako, kad būtų galima daryti išvadą, jog tokia apimtis darė žalą Sąjungos pramonei ir dėl to Taivanui buvo nustatytos priemonės.

(109) Antra, Komisija priverstinį kainų mažinimą ir kainų smukdymą apskaičiavo remdamasi išsamiais duomenų rinkiniais, patikrintais klausimynų atsakymus / prašymus taikyti išimtį pateikusių bendrovių patalpose. Sąjungos importuotojai neturėjo galimybės susipažinti su šiais duomenimis. Malaizijos eksportuotojams buvo atskleisti visi skaičiavimai. Nė vienas jų nepateikė jokių pastabų šiuo klausimu. Be to, atliekant tyrimą nė vienas iš dviejų Sąjungos importuotojų, ginčijančių Komisijos skaičiavimus, nepateikė klausimyno atsakymų. Todėl Komisija negalėjo patikrinti skaičių, kuriuos jie pateikė po faktų atskleidimo.

(110) Galiausiai nėra teisinio pagrindo nagrinėti produkto apibrėžtąją sritį ir skirtingų produkto rūšių pakeičiamumą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį. Priešingai, pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį, norėdama nustatyti priemonių vengimą, Komisija turi nustatyti, kad „ištaisantysis muito poveikis yra mažinamas panašaus produkto kainų ir (arba) kiekių prasme“. Pagrindinio reglamento 13 straipsnyje nurodytas muitas yra pradinis antidempingo muitas. Toks muitas buvo nustatytas remiantis pradiniame tyrime nustatyta produkto apibrėžtąja sritimi ([22]). Todėl vertinimas, ar jo poveikis mažinamas, turi būti atliekamas remiantis ta pačia apibrėžtąja sritimi.

2.7. **Dempingo įrodymai**

(111) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį Komisija taip pat nagrinėjo, ar yra įrodymų, kad vykdomas dempingas, palyginti su anksčiau panašiam produktui nustatytomis normaliosiomis vertėmis.

(112) Remdamasi patikrintais bendrovių MAC ir TP duomenimis, Komisija palygino vidutines jungiamųjų detalių eksporto iš Malaizijos kainas per AL su Kinijos normaliosiomis vertėmis, nustatytomis pradiniame antidempingo tyrime, pakoreguotomis atsižvelgiant į infliaciją.

(113) Palyginus normaliąsias vertes ir eksporto kainas paaiškėjo, kad bendrovių MAC ir TP jungiamosios detalės ataskaitiniu laikotarpiu buvo eksportuojamos dempingo kainomis.

(114) Po faktų atskleidimo bendrovė „PMM B.V.“ pakartojo savo argumentus dėl Malaizijoje ir Sąjungoje pagamintų jungiamųjų detalių nepakeičiamumo apskaičiuojant dempingą.

(115) Šis tvirtinimas buvo atmestas 110 konstatuojamojoje dalyje paaiškintu pagrindu. Iš tiesų pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį Komisija, norėdama nustatyti, ar esama priemonių vengimo, turi nustatyti, ar yra įrodymų, kad vykdomas dempingas, palyginti su anksčiau panašiems produktams nustatytomis normaliosiomis vertėmis. Atliekant pradinį tyrimą nustatyta normalioji vertė buvo pagrįsta pradine produkto apibrėžtąja sritimi, kuri apėmė skirtingų standartų jungiamąsias detales.

3. **Priemonės**

(116) Remdamasi minėtais nustatytais faktais Komisija padarė išvadą, kad importuojamoms KLR kilmės jungiamosioms detalėms nustatytų antidempingo muitų vengiama bendrovėms MAC ir TP importuojant iš Malaizijos siunčiamą tiriamąjį produktą.

([22]) Jį atliekant nustatyta, kad skirtingų standartų produktai turi tas pačias specifines savybes ir yra pakeičiami. Žr. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/141 (OL L 22, 2017 1 27, p. 14) 52–60 konstatuojamąsias dalis.

(117) Atsižvelgdama į tai, kad bendradarbiavimo lygis buvo aukštas ir apėmė visą eksportą į Sąjungą per AL, kad Komisija padarė išvadą, jog dvi iš bendrovių yra tikri Malaizijos gamintojai, netaikantys priemonių vengimo praktikos, todėl joms buvo taikomos išimtys, ir kad jokia kita Malaizijos bendrovė neprašė taikyti išimties, Komisija padarė išvadą, kad išvados dėl priemonių vengimo praktikos, susijusios su dviem priemonių vengiančiomis bendrovėmis, turėtų būti taikomos visam iš Malaizijos importuojamam produktui, išskyrus tikrų Malaizijos gamintojų importą.

(118) Todėl, remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalimi, galiojančių antidempingo priemonių taikymas importuojamoms Kinijos kilmės jungiamosioms detalėms turėtų būti išplėstas importuojamam tiriamajam produktui.

(119) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalies antra pastraipa, tikslinga Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/141 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/659, 1 straipsnio 2 dalyje nustatyto muito, kuris yra 64,9 % galutinis antidempingo muitas, taikomas CIF neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, taikymą išplėsti visoms kitoms bendrovėms.

(120) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį, kurioje nustatyta, kad bet kuri išplėsta priemonė turėtų būti taikoma importuojamiems produktams, kurie į Sąjungą įvežami laikantis inicijavimo reglamentu nustatyto reikalavimo registruoti importą, už šį importuojamą registruojamą tiriamąjį produktą turėtų būti renkami muitai remiantis šio tyrimo išvadomis.

4. **Prašymai atleisti nuo muito**

(121) Kaip aprašyta pirmiau, nustatyta, kad bendrovės MAC ir TP taikė priemonių vengimo praktiką. Todėl pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį išimtis šioms bendrovėms negali būti suteikta.

(122) Atlikus tyrimą nustatyta, kad kiti du bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai, t. y. bendrovės „Pantech“ ir SPI, buvo tikri Malaizijos jungiamųjų detalių gamintojai ir netaikė priemonių vengimo praktikos. Šie du eksportuojantys gamintojai yra vertikaliai integruoti, gerai įsitvirtinę rinkoje iki pradinių priemonių nustatymo ir iš Kinijos importavo tik nedidelį kiekį žaliavų.

(123) Todėl bendrovės „Pantech“ ir SPI turėtų būti atleistos nuo priemonių taikymo išplėtimo.

(124) Išimčių taikymas turėtų būti siejamas su galiojančios komercinės sąskaitos faktūros, kuri turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nurodytus reikalavimus, pateikimu valstybių narių muitinėms. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas 119 konstatuojamojoje dalyje nurodytas antidempingo muitas.

(125) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos galėtų taikyti išimtis, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis išimties taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

5. **Faktų atskleidimas**

(126) 2022 m. lapkričio 30 d. Komisija visoms suinteresuotosioms šalims atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis padarytos pirmiau minėtos išvados, ir paragino jas teikti pastabas.

(127) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Galutinio antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/141 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/659, tam tikroms importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nerūdijančiojo plieno vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms, gatavoms ir negatavoms, taikymas išplečiamas importuojamoms vamzdžių ir vamzdelių sandūriniu būdu privirinamoms jungiamosioms detalėms iš austenitinio nerūdijančiojo plieno markių, atitinkančių AISI 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321 ir 321H ir jų atitikmenų pagal kitas normas tipus, kurių didžiausias išorinis skersmuo ne didesnis kaip 406,4 mm, o sienelių storis ne didesnis kaip 16 mm, kurių vidinio paviršiaus šiurkštumo vidurkis (Ra) ne mažesnis kaip 0,8 mikrometro, ne junginėms, gatavoms ir negatavoms, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7307 23 10 ir ex 7307 23 90, siunčiamoms iš Malaizijos, deklaruojamoms arba nedeklaruojamoms kaip Malaizijos kilmės (TARIC kodai 7307 23 10 35, 7307 23 10 40, 7307 23 90 35, 7307 23 90 40).

2. 1 dalyje nurodytas muito išplėtimas netaikomas toliau išvardytoms bendrovėms:

Šalis	Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
Malaizija	„Pantech Stainless And Alloy Industries Sdn. Bhd“	A021
Malaizija	„SPI United Sdn. Bhd“	A022

3. Šio straipsnio 2 dalyje nurodytoms konkrečioms bendrovėms arba bendrovėms, kurioms Komisija suteikė leidimą pagal šio reglamento 4 straipsnio 2 dalį, prašymai netaikyti priemonių tenkinami tuo atveju, jei valstybių narių muitinėms pateikiama šio reglamento priede nustatytus reikalavimus atitinkanti galiojanti komercinė sąskaita faktūra. Nepateikus tokios sąskaitos faktūros taikomas šio straipsnio 1 dalyje nustatytas antidempingo muitas.

4. Antidempingo muitas yra visoms kitoms KLR bendrovėms taikomas 64,9 % kompensacinis muitas (papildomas TARIC kodas C999).

5. Surenkamas muitas, kurio taikymas išplėstas šio straipsnio 1 ir 4 dalimis, mokėtinas už importą, registruojamą pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/894 2 straipsnį.

6. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitų reglamentavimo nuostatos.

2 straipsnis

Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis panaikinamo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/894 2 straipsniu.

3 straipsnis

Prašymai taikyti išimtis, kuriuos pateikė bendrovės „MAC Pipping Materials Sdn. Bhd“ ir „TP Inox Sdn. Bhd“ atmetami.

4 straipsnis

1. Prašymai atleisti nuo muito, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu, pateikiami raštu viena iš Europos Sąjungos oficialiųjų kalbų ir turi būti pasirašyti taikyti išimtį prašančio subjekto įgalioto asmens. Prašymas turi būti siunčiamas šiuo adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Vadovaudamasi Reglamento (ES) 2016/1036 13 straipsnio 4 dalimi Komisija gali priimti sprendimą, kuriuo leidžiama iš bendrovių, nevengiančių Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/141 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/659, nustatytų antidempingo priemonių, importuojamiems produktams netaikyti muito, kurio taikymas išplėstas 1 straipsniu.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 2 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

1 straipsnio 3 dalyje nurodytoje galiojančioje komercinėje sąskaitoje faktūroje turi būti komercinę sąskaitą faktūrą išrašiusio subjekto atstovo pasirašyta tokios formos deklaracija:

1) komercinę sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo vardas, pavardė ir pareigos;

2) deklaracijos tekstas: „Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto (tiriamasis produktas), parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, (nagrinėjamoji šalis) pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“

3) data ir parašas.